

# **О представлении Президенту Российской Федерации предложения о подписании Соглашения между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан о статусе и условиях пребывания российской военной базы на территории Республики Таджикистан**

Постановление · № 993 · от 29.09.2012 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

ОТ 29 СЕНТЯБРЯ 2012 Г. № 993

МОСКВА

О представлении Президенту Российской Федерации предложения о подписании Соглашения между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан о статусе и условиях пребывания российской военной базы на территории Республики Таджикистан

В соответствии с пунктом 2 статьи 9 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством обороны Российской Федерации согласованный с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Таджикистанской Стороной проект Соглашения между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан о статусе и условиях пребывания российской военной базы на территории Республики Таджикистан (прилагается).

Представить Президенту Российской Федерации предложение о подписании указанного Соглашения.

Председатель Правительства  
Российской Федерации Д.Медведев

Проект

## **СОГЛАШЕНИЕ**

между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан о статусе и условиях пребывания российской военной базы на территории Республики Таджикистан

Российская Федерация и Республика Таджикистан, далее именуемые Сторонами, исходя из жизненно важных интересов обеспечения национальной безопасности, суверенитета и территориальной целостности Сторон,

отмечая значение Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан от 25 мая 1993 г.,

основываясь на положениях Договора между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан о сотрудничестве в военной области от 25 мая 1993 г. и Договора о коллективной безопасности от 15 мая 1992 г.,

признавая, что нахождение российской военной базы на территории Республики Таджикистан отвечает целям поддержания мира и стабильности в регионе, служит долгосрочным стратегическим интересам обоих государств, носит оборонительный характер и не направлено против других государств,

согласились о нижеследующем:

## **Статья 1**

Для целей настоящего Соглашения следующие термины означают:

"воинские формирования российской военной базы" - соединения, воинские части, подразделения, предприятия, учреждения и иные формирования Вооруженных Сил Российской Федерации с вооружением, военной и специальной техникой и необходимыми запасами материальных средств, находящиеся на территории Республики Таджикистан и входящие в состав российской военной базы;

"движимое имущество российской военной базы" - находящееся в пользовании или в собственности российской военной базы движимое имущество, включая все виды вооружения, боеприпасов, военной и специальной техники, а также другие материальные и технические средства;

"командир российской военной базы" - военнослужащий Вооруженных Сил Российской Федерации, уполномоченный Российской Стороной осуществлять руководство российской военной базой;

"контртеррористическая операция" - специальные мероприятия, направленные на пресечение террористического акта, обеспечение безопасности физических лиц, обезвреживание террористов, а также на минимизацию последствий террористического акта;

"компетентные органы" - органы Сторон, к компетенции которых относятся вопросы, регулируемые настоящим Соглашением;

"личный состав российской военной базы" - являющиеся гражданами Российской Федерации военнослужащие, проходящие военную службу на российской военной базе, гражданские лица (гражданский персонал), занимающие штатные должности на российской военной базе, лица, временно командированные уполномоченным органом Российской Стороны на российскую военную базу, и сотрудники компетентных органов Российской Стороны;

"недвижимое имущество российской военной базы" - земельные участки Республики Таджикистан, передаваемые Российской Стороне во временное пользование, объекты недвижимости, расположенные на территории российской военной базы здания и сооружения, а также другие объекты, прочно связанные с землей, перемещение которых без несоразмерного ущерба их назначению невозможно, переданные Российской Стороне во временное пользование или находящиеся в собственности Российской Стороны и предназначенные для обеспечения функционирования российской военной базы;

"обслуживающий персонал российской военной базы" - граждане Республики Таджикистан, работающие по найму на российской военной базе;

"персонал подрядчиков российской военной базы" - граждане Российской Федерации и Республики Таджикистан, работающие по найму у подрядчиков российской военной базы;

"подрядчики российской военной базы" - российские юридические лица или граждане Российской Федерации - индивидуальные предприниматели, зарегистрированные в таком качестве в соответствии с законодательством Российской Федерации, таджикские юридические лица или граждане Республики Таджикистан - индивидуальные предприниматели, зарегистрированные в таком качестве в соответствии с законодательством Республики Таджикистан, выполняющие работы, оказывающие услуги, поставляющие товары для обеспечения жизнедеятельности и функционирования российской военной базы по контрактам с уполномоченным органом Российской Стороны;

"продукция военного назначения" - вооружение, военная техника, работы, услуги, результаты интеллектуальной деятельности, в том числе исключительные права на них (интеллектуальная собственность) и информация в военно-технической области, а также любая другая продукция, относимая законодательством Сторон к продукции военного назначения;

"российская военная база" - воинские формирования Вооруженных Сил Российской Федерации, дислоцированные на выделенных Республикой Таджикистан участках ее территории с обозначенными и согласованными Сторонами границами; объекты их жизнеобеспечения с необходимыми запасами материальных средств и другого имущества; российские юридические лица, уполномоченные Российской Стороной в соответствии с законодательством Российской

Федерации выполнять работы, оказывать услуги по содержанию инфраструктуры базы и ее обслуживанию;

"террористический акт" - совершение взрыва, поджога или иных действий, устрашающих население и создающих опасность гибели человека, причинения значительного имущественного ущерба либо наступления иных тяжких последствий, в целях воздействия на принятие решения органами власти или международными организациями, а также угроза совершения указанных действий в тех же целях;

"угрожаемый период" - период постепенного или резкого (внезапного) обострения военно-политической обстановки в регионе и угрозы агрессии против одной из Сторон со стороны какого-либо государства (группы государств), продолжительность которого определяется по согласованию Сторон;

"члены семей лиц из числа личного состава российской военной базы" - супруг (супруга), дети, родители, а также другие лица, проживающие совместно с лицами из числа личного состава российской военной базы и находящиеся на их иждивении.

## Статья 2

Уполномоченными органами Сторон по реализации настоящего Соглашения являются:

от Российской Стороны - Министерство обороны Российской Федерации;

от Таджикистанской Стороны - Министерство обороны Республики Таджикистан.

Стороны письменно по дипломатическим каналам информируют друг друга об изменении своих уполномоченных органов.

Командир российской военной базы является представителем уполномоченного органа Российской Стороны для решения оперативных вопросов, связанных с обеспечением функционирования российской военной базы.

## Статья 3

Российская военная база в период ее пребывания на территории Республики Таджикистан защищает интересы Российской Федерации и Республики Таджикистан, обеспечивает совместно с Вооруженными Силами Республики Таджикистан во взаимодействии с Вооруженными Силами Российской Федерации, с другими войсками, воинскими формированиями и органами Российской и Таджикистанской Сторон безопасность Республики Таджикистан.

Для достижения указанных целей Российская Сторона осуществляет содействие в обеспечении Республики Таджикистан совместимым вооружением, военной и специальной техникой.

## Статья 4

Применение воинских формирований российской военной базы осуществляется на основе Договора о коллективной безопасности от 15 мая 1992 г., Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан от 25 мая 1993 г. и в соответствии с законодательством обеих Сторон.

Совместное планирование применения Вооруженных Сил Российской Федерации и Вооруженных Сил Республики Таджикистан осуществляется в соответствии с Соглашением между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан о совместном планировании применения войск (сил) в интересах обеспечения совместной безопасности Российской Федерации и Республики Таджикистан от 23 ноября 2006 г.

В период постепенного или резкого (внезапного) обострения военно-политической обстановки в регионе, угрозы суверенитету и независимости Республики Таджикистан, а также агрессии против Республики Таджикистан со стороны какого-либо государства (группы государств), террористических организаций или незаконных вооруженных формирований применение воинских

формирований российской военной базы и воинских формирований Российской Стороны, не входящих в ее состав, на территории Республики Таджикистан осуществляется на основании согласованного решения верховных главнокомандующих вооруженными силами Сторон и в соответствии с законодательством Сторон.

Порядок организации их применения и управления определяется отдельным документом, совместно разрабатываемым уполномоченными органами Сторон.

При этом решение о вводе на территорию Республики Таджикистан воинских формирований, не входящих в состав российской военной базы, принимается по согласованию Сторон.

Таджикистанская Сторона обеспечивает пропуск через свою государственную границу и перемещение по своей территории воинских формирований Вооруженных Сил Российской Федерации и других войск, не входящих в состав российской военной базы.

Организация противовоздушной обороны войск и объектов осуществляется в соответствии с Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан о сотрудничестве в области противовоздушной обороны от 27 марта 1996 г.

Порядок организации воинских межгосударственных перевозок при возникновении угрозы безопасности Сторон регламентируется Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан об организации воинских межгосударственных перевозок и расчетах за них от 27 марта 1996 г.

При угрозе совершения террористического акта командир российской военной базы вправе принять решение о применении воинских формирований российской военной базы для охраны российской военной базы и объектов, принадлежащих Российской Федерации, с уведомлением уполномоченного органа Таджикистанской Стороны.

## Статья 5

Места дислокации российской военной базы и дальнейшее их изменение определяются на основании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан об объектах недвижимости, количестве и границах земельных участков, отводимых под российскую военную базу, и местах их расположения на территории Республики Таджикистан от 16 октября 2004 г.

Стороны рассмотрят вопрос о выводе воинских формирований российской военной базы за пределы административно-территориальных границ городов Курган-Тюбе и Куляб Хатлонской области Республики Таджикистан в течение 5 лет.

Состав (численность личного состава, основного вооружения, военной и специальной техники, количество юридических лиц) российской военной базы определяется Российской Стороной по согласованию с Таджикистанской Стороной.

Организационно-штатная структура российской военной базы разрабатывается, утверждается и изменяется уполномоченным органом Российской Стороны с уведомлением уполномоченного органа Таджикистанской Стороны.

Организация оперативной и боевой подготовки, внутренней службы воинских формирований российской военной базы, порядок комплектования российской военной базы военнослужащими и гражданским персоналом, а также порядок ее обеспечения вооружением, военной и специальной техникой и другими материальными средствами определяются законодательством Российской Стороны.

Проведение мероприятий по боевой подготовке воинских формирований российской военной базы за границами земельных участков, выделенных для ее размещения, осуществляется по согласованию с уполномоченным органом Таджикистанской Стороны.

В местах дислокации российской военной базы осуществляются меры по обеспечению безопасности лиц, входящих в ее состав, и членов семей лиц из числа личного состава российской военной базы,

по охране ее движимого и недвижимого имущества в соответствии с законодательством Российской Стороны. Вне мест дислокации российской военной базы эти меры осуществляются по согласованию с компетентными органами Таджикистанской Стороны.

По периметру мест дислокации российской военной базы сооружаются ограждения, а также наносятся соответствующие надписи на русском и таджикском языках по согласованию с компетентными органами Таджикистанской Стороны.

## Статья 6

Российская Сторона в течение срока действия настоящего Соглашения пользуется недвижимым имуществом, являющимся собственностью Республики Таджикистан и переданным во временное пользование для размещения российской военной базы. Порядок и условия пользования недвижимым имуществом Республики Таджикистан, переданным во временное пользование для размещения российской военной базы, определяются в соответствии с Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан об объектах недвижимости, количестве и границах земельных участков, отводимых под российскую военную базу, и местах их расположения на территории Республики Таджикистан от 16 октября 2004 г. Российская Сторона за свой счет имеет право проводить ремонт объектов недвижимости. Реконструкция и снос находящихся в ее пользовании объектов недвижимости, а также капитальное строительство на земельных участках, находящихся в пользовании Российской Стороны, осуществляются в порядке, установленном законодательством Республики Таджикистан. Право собственности на объекты недвижимости, приобретенные и (или) возведенные на территории Республики Таджикистан после 25 мая 1993 г. за счет Российской Федерации, принадлежит Российской Стороне. При условии соблюдения законодательства Республики Таджикистан при приобретении и (или) возведении данных объектов Таджикистанская Сторона обеспечивает юридическое оформление прав собственности Российской Стороны на указанное имущество. Недвижимое имущество, являющееся собственностью Республики Таджикистан, переданное Российской Стороне в рамках настоящего Соглашения, по мере высвобождения возвращается Таджикистанской Стороне с учетом износа в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

Объекты недвижимости, являющиеся собственностью Республики Таджикистан и в отношении которых Российской Стороной была проведена реконструкция, после прекращения действия настоящего Соглашения или по мере высвобождения возвращаются Таджикистанской Стороне. Движимое имущество, поставленное в воинские формирования российской военной базы после 25 мая 1993 г., является собственностью Российской Федерации.

По решению уполномоченных органов Сторон допускается совместная эксплуатация движимого имущества, принадлежащего уполномоченному органу Российской Стороны или уполномоченному органу Таджикистанской Стороны.

## Статья 7

Воинские межгосударственные перевозки в интересах российской военной базы осуществляются в соответствии с Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан об организации воинских межгосударственных перевозок и расчетах за них от 27 марта 1996 г.

Перевозки опасных и разрядных грузов осуществляются в соответствии с Соглашением о межгосударственных перевозках опасных и разрядных грузов от 23 декабря 1993 г.

Перевозки специальных грузов и продукции военного назначения осуществляются в соответствии с Соглашением о перевозках специальных грузов и продукции военного назначения от 26 мая 1995 г. Пересечение государственной границы Республики Таджикистан российскими военнослужащими,

провоз вооружения, военной техники и других материально-технических средств в интересах российской военной базы осуществляются в приоритетном порядке с соблюдением пограничного, таможенного и иных видов государственного контроля в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

В угрожаемый период пересечение государственной границы Республики Таджикистан российскими военнослужащими, провоз вооружения, военной техники и других материально-технических средств в интересах российской военной базы, а также использование объектов государственной и военной инфраструктуры Республики Таджикистан осуществляются на безвозмездной основе.

#### Статья 8

Таджикистанская Сторона не препятствует полетам над своей территорией российских воздушных судов, осуществляемым в интересах российской военной базы по заранее поданным заявкам.

Полеты выполняются по маршрутам, а также в зонах и районах, которые согласованы командиром российской военной базы с уполномоченным органом Таджикистанской Стороны в соответствии с нормативными правовыми актами Республики Таджикистан.

Вопросы, связанные с авиационной составляющей российской военной базы, будут определены Сторонами в отдельном соглашении.

Предоставление услуг гражданских аэропортов осуществляется в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

#### Статья 9

Военнослужащие российской военной базы носят установленную военную форму одежды и знаки различия Вооруженных Сил Российской Федерации.

Военнослужащие российской военной базы носят и применяют оружие в местах дислокации российской военной базы в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Порядок ношения и применения оружия военнослужащими российской военной базы вне мест дислокации российской военной базы определяется отдельным соглашением между правительствами Сторон.

#### Статья 10

Транспортные средства (военная техника) российской военной базы, а также воздушные суда Российской Федерации, используемые в целях реализации настоящего Соглашения, не подлежат регистрации и лицензированию в Республике Таджикистан и освобождаются от обязательного страхования.

Удостоверения и другие разрешительные документы, выданные Российской Федерацией личному составу российской военной базы, членам семей лиц из числа личного состава российской военной базы и обслуживающему персоналу российской военной базы на право управления транспортными средствами (военной техникой) и воздушными судами, признаются действительными на территории Республики Таджикистан без взимания каких-либо платежей и проведения дополнительных экзаменов (тестов, проверок).

Транспортные средства российской военной базы, используемые Российской Стороной для обеспечения жизнедеятельности и функционирования российской военной базы, перемещаются по территории Республики Таджикистан с соблюдением правил дорожного движения и правил перевозки опасных грузов, предусмотренных в Республике Таджикистан.

Перемещение боевой техники российской военной базы за пределами мест дислокации воинских формирований российской военной базы осуществляется по согласованию с уполномоченным органом Таджикистанской Стороны.

Обеспечение безопасности дорожного движения на маршрутах движения колонн транспортных

средств (военной техники) российской военной базы осуществляется военной автомобильной инспекцией российской военной базы во взаимодействии с компетентными органами Таджикистанской Стороны.

Транспортные средства (военная техника) российской военной базы имеют российские регистрационные номера и отличительные знаки.

Российская военная база осуществляет контроль за техническим состоянием принадлежащих ей транспортных средств (военной техники) и несет за это ответственность.

Личные транспортные средства военнослужащих, членов их семей и обслуживающего персонала российской военной базы подлежат регистрации, учету и предъявляются к техническому осмотру в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

## Статья 11

Стороны всячески содействуют поддержанию доброжелательных отношений между населением, государственными органами и общественными организациями Республики Таджикистан и личным составом российской военной базы, членами семей лиц из числа личного состава российской военной базы.

Личный состав российской военной базы, члены семей лиц из числа личного состава российской военной базы уважают суверенитет Республики Таджикистан, соблюдают Конституцию Республики Таджикистан и ее законодательство, не вмешиваются во внутренние дела Республики Таджикистан. Российская Сторона принимает необходимые меры в этом отношении.

Таджикистанская Сторона уважает статус и правовое положение российской военной базы, лиц, входящих в ее состав, и членов их семей.

Таджикистанская Сторона не допускает действий, затрудняющих функционирование российской военной базы, а также принимает по согласованию с уполномоченным органом Российской Стороны необходимые меры по обеспечению безопасности российской военной базы, сохранности ее имущества, включая меры по предупреждению и пресечению любых противоправных действий в отношении личного состава российской военной базы, членов семей лиц из числа личного состава российской военной базы.

Таджикистанская Сторона обеспечивает российскую военную базу электроэнергией, каналами связи, водой, другими видами коммунально-бытового снабжения по заявкам командира базы в соответствии с договорами об оказании услуг.

Российская Сторона оплачивает электроснабжение, услуги связи, водоснабжение, другие виды коммунально-бытового снабжения, расходы, связанные с платежами за загрязнение окружающей природной среды и за использование природных ресурсов, по ставкам и тарифам, предусмотренным для Вооруженных Сил Республики Таджикистан.

Обеспечение российской военной базы услугами, указанными в абзаце шестом настоящей статьи, может быть приостановлено в случае возникновения форс-мажорных обстоятельств.

Паспорта, удостоверения личности военнослужащего (военные билеты), а также свидетельства о рождении, выданные Российской Федерацией личному составу российской военной базы, членам семей лиц из числа личного состава российской военной базы, обслуживающему персоналу российской военной базы, признаются действительными на территории Республики Таджикистан. Военнослужащие российской военной базы, въезжающие в Республику Таджикистан и пребывающие на территории Республики Таджикистан, освобождены от регистрации паспортов или документов, их заменяющих, на срок прохождения военной службы. Члены семей лиц из числа личного состава российской военной базы, являющиеся гражданами Российской Федерации, въезжающие в Республику Таджикистан и пребывающие на территории Республики Таджикистан, регистрируются на все время пребывания в соответствии с законодательством Республики Таджикистан. Таджикистанская Сторона признает действующие в Российской Федерации документы об

образовании в порядке, предусмотренном законодательством Республики Таджикистан.

## Статья 12

Повседневная деятельность воинских формирований российской военной базы осуществляется с соблюдением норм и требований экологической безопасности, установленных законодательством Республики Таджикистан. Командир российской военной базы принимает все необходимые меры по обеспечению экологической безопасности и предотвращению ущерба, который может нанести эта деятельность территории, объектам и населению Республики Таджикистан, а также меры по сохранению культурных и исторических памятников и природных ресурсов.

В случае возникновения претензий к воинским формированиям российской военной базы со стороны Республики Таджикистан, касающихся экологического ущерба, вопросы, связанные с установлением причин возникновения этого ущерба, его размера и порядка возмещения, рассматриваются согласительной комиссией, образованной в соответствии со статьей 20 настоящего Соглашения, согласно законодательству Республики Таджикистан.

## Статья 13

Недвижимое имущество российской военной базы неприкосновенно, если иное не предусмотрено настоящим Соглашением.

Движимое имущество российской военной базы пользуется иммунитетом от обыска, реквизиции, ареста.

Архивы, документы и корреспонденция российской военной базы неприкосновенны в любое время независимо от их местонахождения.

Жилые помещения лиц из числа личного состава российской военной базы неприкосновенны.

Лица из числа личного состава российской военной базы и члены их семей неприкосновенны. Без согласия уполномоченного органа Российской Стороны лица из числа личного состава российской военной базы и члены их семей не подлежат задержанию, за исключением случаев задержания их на месте совершения преступления. При этом компетентные органы Таджикистанской Стороны незамедлительно информируют компетентные органы Российской Стороны, которые осуществляют соответствующие процессуальные действия в отношении указанных лиц.

Лица из числа личного состава российской военной базы и члены их семей освобождаются от уголовной, а также гражданской и административной юрисдикции Республики Таджикистан, кроме случаев предъявления:

вещных исков, относящихся к их недвижимому имуществу, находящемуся на территории Республики Таджикистан;

исков, касающихся наследования, в отношении которых они выступают в качестве исполнителя завещания, попечителя над наследственным имуществом, наследника или отказополучателя как частные лица, а не от имени Российской Федерации;

исков, относящихся к любой коммерческой деятельности, осуществляемой ими на территории Республики Таджикистан;

исков о возмещении ущерба в связи с дорожно-транспортным происшествием, вызванным транспортным средством, принадлежащим указанным лицам либо управлявшимся ими;

исков в связи со смертью или телесным повреждением, которые вызваны действиями данных лиц.

Лица из числа личного состава российской военной базы и члены их семей не обязаны давать показания правоохранительным органам Таджикистанской Стороны в качестве свидетелей.

Иммунитет лиц из числа личного состава российской военной базы и членов их семей от юрисдикции Республики Таджикистан не освобождает их от юрисдикции Российской Федерации.

## Статья 14

Таджикистанская Сторона предоставляет личному составу российской военной базы и членам семей лиц из числа личного состава российской военной базы равные со своими гражданами права на получение образования в образовательных учреждениях среднего профессионального и высшего профессионального образования, а также в общеобразовательных учреждениях, дошкольных образовательных учреждениях и образовательных учреждениях дополнительного образования.

#### Статья 15

Граждане Российской Федерации и граждане Республики Таджикистан могут привлекаться для работы по найму в качестве гражданского и обслуживающего персонала российской военной базы. Трудовые отношения с гражданами Российской Федерации регулируются законодательством Российской Федерации, а с гражданами Республики Таджикистан - законодательством Российской Федерации и Республики Таджикистан.

Период трудовой деятельности лиц из состава гражданского персонала российской военной базы и лиц из состава обслуживающего персонала российской военной базы засчитывается в трудовой стаж, необходимый для пенсионного и других видов обеспечения в Российской Федерации и Республике Таджикистан соответственно.

Уплата страховых взносов со всех видов выплат и иных вознаграждений, начисляемых в пользу лиц из числа граждан Российской Федерации, производится в порядке и размерах, установленных законодательством Российской Федерации.

Отчисления в фонды Республики Таджикистан со всех видов оплаты труда лиц из числа граждан Республики Таджикистан производятся в порядке и размерах, установленных законодательством Республики Таджикистан.

Налогообложение доходов военнослужащих, а также доходов лиц из состава гражданского персонала российской военной базы и лиц из состава обслуживающего персонала российской военной базы производится в соответствии с Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов на доходы и капитал от 31 марта 1997 г.

Члены семей личного состава российской военной базы могут работать по найму на предприятиях, в учреждениях и организациях Республики Таджикистан в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

Время такой работы засчитывается указанным лицам в стаж, необходимый для пенсионного и другого обеспечения в Российской Федерации.

#### Статья 16

Возмещение ущерба, причиненного российской военной базе, личному составу российской военной базы, а также членам семей личного состава российской военной базы, если этот ущерб был нанесен в результате действий юридических лиц или граждан Республики Таджикистан, осуществляется в порядке, определенном законодательством Республики Таджикистан.

Возмещение ущерба, причиненного юридическим или физическим лицам Республики Таджикистан, если этот ущерб был причинен в результате действий российской военной базы, личного состава российской военной базы, членов их семей, осуществляется в порядке, определенном законодательством Республики Таджикистан.

Таджикистанская Сторона не предъявляет Российской Стороне претензий, касающихся возмещения ущерба, нанесенного юридическим или физическим лицам, недвижимому имуществу, природным ресурсам, культурным и историческим ценностям Таджикистанской Стороны, за действия личного состава российской военной базы, совершенные при выполнении ими задач по отражению внешней военной агрессии, ликвидации террористических вооруженных формирований.

#### Статья 17

Материальное, финансовое, медицинское, транспортное и торгово-бытовое обеспечение личного состава российской военной базы, а также ветеринарное обеспечение животных, принадлежащих личному составу российской военной базы, осуществляется Российской Стороной.

Личному составу российской военной базы и членам семей лиц из числа личного состава российской военной базы, персоналу российских юридических лиц, уполномоченных Российской Стороной в соответствии с законодательством Российской Федерации выполнять работы, оказывать услуги по содержанию инфраструктуры базы и ее обслуживанию, медицинская помощь оказывается в военно-медицинских учреждениях российской военной базы в соответствии с законодательством Российской Федерации, а при отсутствии возможности ее получения в таких учреждениях - в медицинских организациях Республики Таджикистан на тех же условиях, что и гражданам Республики Таджикистан.

Материально-технические средства, необходимые для обеспечения повседневной жизнедеятельности российской военной базы, поставляются Российской Стороной на территорию Республики Таджикистан или приобретаются на месте.

Санитарно-гигиенические и противоэпидемические мероприятия в местах дислокации российской военной базы проводятся силами и средствами российской военной базы.

Командир российской военной базы заключает договоры с юридическими и физическими лицами по вопросам обеспечения повседневной жизнедеятельности российской военной базы.

## Статья 18

Российская военная база применяет собственные системы связи и телекоммуникации для обеспечения своей деятельности, используя при этом необходимый радиочастотный спектр, предоставляемый Таджикистанской Стороной в целях реализации настоящего Соглашения в соответствии с законодательством Республики Таджикистан.

Радиочастотный спектр, используемый российской военной базой, не предоставляется Таджикистанской Стороной другим пользователям.

Российской военной базе при осуществлении ее деятельности предоставляется право пользования в установленном порядке каналами телеграфно-телефонной связи, услугами фельдъегерской, специальной и почтовой связи в пределах территории Республики Таджикистан на условиях, аналогичных условиям их предоставления Вооруженным Силам Республики Таджикистан. Стороны своевременно обмениваются информацией, представляющей взаимный интерес в связи с выполнением настоящего Соглашения. Обмен указанной информацией осуществляется безвозмездно.

Информация, полученная в рамках настоящего Соглашения, должна быть использована только в целях исполнения настоящего Соглашения и не может быть передана третьей стороне без письменного согласия Стороны, передавшей эту информацию.

Порядок защиты и взаимного обмена между Сторонами сведениями, составляющими государственную тайну, и служебной информацией ограниченного распространения определяется Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан о взаимной защите секретной информации от 22 января 2003 г.

## Статья 19

Для оказания услуг, выполнения работ и поставки товаров, необходимых для обеспечения жизнедеятельности российской военной базы, Российская Сторона в соответствии с законодательством Республики Таджикистан может привлекать подрядчиков.

Налогообложение подрядчиков российской военной базы осуществляется в соответствии с законодательством Республики Таджикистан и с учетом положений Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан об избежании

двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов на доходы и капитал от 31 марта 1997 г.

## Статья 20

Для решения спорных вопросов, возникающих в связи с применением положений настоящего Соглашения, уполномоченными органами Сторон создается согласительная комиссия, в состав которой назначаются представители в равном количестве от каждой Стороны.

Согласительная комиссия действует на основании принятых ею правил.

В случае если согласительная комиссия не может разрешить переданный на ее рассмотрение вопрос, Стороны создают межправительственную комиссию.

## Статья 21

Настоящее Соглашение не направлено против третьих государств. Российская военная база не может быть использована в иных целях, кроме целей, предусмотренных настоящим Соглашением. По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня обмена ратификационными грамотами.

Со дня вступления в силу настоящего Соглашения прекращают свое действие:

Договор между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан о статусе и условиях пребывания российской военной базы на территории Республики Таджикистан от 16 апреля 1999 г.;

Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан о передаче движимого имущества, находившегося в местах дислокации воинских формирований до 25 мая 1993 г., во временное пользование российской военной базе, расположенной на территории Республики Таджикистан, от 16 октября 2004 г.;

Соглашение между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан о порядке использования Таджикистанской Стороной движимого имущества, переданного во временное пользование российской военной базе, от 16 октября 2004 г.;

Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан о составе и организационно-штатной структуре российской военной базы на территории Республики Таджикистан от 16 октября 2004 г.

## Статья 22

Настоящее Соглашение заключается на срок 49 лет и автоматически продлевается на последующие 5-летние периоды, если ни одна из Сторон не позднее чем за один год до истечения первоначального или любого последующего периода его действия не направит другой Стороне письменное уведомление о своем намерении прекратить его действие.

В срок действия настоящего Соглашения включается период пребывания воинских формирований Российской Федерации на территории Республики Таджикистан в соответствии с Договором между Российской Федерацией и Республикой Таджикистан о сотрудничестве в военной области от 25 мая 1993 г.

В случае если между положениями настоящего Соглашения и положениями других российско-таджикистанских договоров по военным вопросам, заключенных до вступления настоящего Соглашения в силу, возникнут противоречия, то действуют положения настоящего Соглашения.

Настоящее Соглашение может быть прекращено досрочно по взаимной договоренности Сторон. С момента уведомления одной из Сторон о намерении прекратить действие настоящего Соглашения Стороны создают межправительственную комиссию, которая определяет порядок, сроки и условия вывода российской военной базы с территории Республики Таджикистан.

Совершено в г. " " 2012 г. в двух экземплярах, каждый на русском и таджикском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу. В случае возникновения расхождений при толковании настоящего Соглашения за основу принимается текст на русском языке.

За Российскую Федерацию

За Республику Таджикистан

\_\_\_\_\_